



# Church of The Assumption

*Bienvenidos*

*Welcome*



Church of the Assumption  
Iglesia de la Asunción  
305 E 77th St  
Richfield, MN 55423

†

**DAILY MASS**

Wednesday & Friday 8 a.m. English  
Friday 5:30 p.m. English

**SUNDAY MASS**

9 a.m. English  
11 a.m. & 1 p.m. Español

**SATURDAY MASS—VIRTUAL**

English and Español  
3 p.m. YouTube  
4 p.m. Facebook  
Watch anytime.

Míralo en cualquier momento.

**CONFESSION**

Sábado/Saturday  
3-3:45 p.m. at Assumption  
Domingo/Sunday  
9-9:30 a.m. at St. Richard

Or make an appointment via:  
O hacer una cita a través de:

Maria Del Carmen:

[Maria@assumptionrichfield.org](mailto:Maria@assumptionrichfield.org)

**OFFICE HOURS/HORAS OFICINA**

By Appointment Only/  
Solo Por Cita

Lunes-Jueves, Mon-Thurs  
10 a.m. - 4 p.m.  
612-866-5019

[www.assumptionrichfield.org](http://www.assumptionrichfield.org)

## Culture of Abundance/Cultura de abundancia

Fran Rusciano Murnane, Director of Development

You give—you do it again and again—to those things that make your world, perhaps the whole world, a better place. Maybe you give because you want to be part of something bigger than you are or because you know it's your responsibility or it makes you feel good.

Whatever your motivation, in the less than two years I've been at Assumption, I've been witness to a rich culture of abundance. It is demonstrated over and over through the compassion I see in those who come to worship, who come for assistance or spiritual reinforcement, and those who generously and wholeheartedly volunteer their time and talent. I've seen it in those who work at Assumption.

Compassion and giving are connected. Compassion brings to life our gratitude for all the blessings God has given us. Gratitude, abundance, compassion and faith all come together at Assumption.

As we close down the July 1, 2020 - June 30, 2021 Fiscal Year and celebrate Fr. Jim Liekhus' first anniversary in Richfield, please consider making as generous a gift to the current fiscal year as possible. Due to the pandemic, low attendance at Mass, and the many challenges we've all faced, our budget has suffered. Please give before midnight, June 30, 2021. Give with a grateful heart, a compassionate spirit. You are community and together, you make all things possible.

Please be a part of this last fiscal opportunity in your parish. Every dollar counts. Every gift is important, especially yours. Blessings on you and those you love.

Tu das, lo haces una y otra vez, a aquellas cosas que hacen de tu mundo, quizás el mundo entero, un lugar mejor. Tal vez das porque quieres ser parte de algo más grande de lo que eres o porque sabes que es tu responsabilidad o te hace sentir bien.



Cualquiera que sea tu motivación, en los menos de dos años que yo he estado en Asunción, he sido testigo de una rica cultura de abundancia.

Se demuestra una y otra vez a través de la compasión que veo en aquellos que vienen a adorar, que vienen en busca de ayuda o refuerzo espiritual, y aquellos que generosamente y de todo corazón ofrecen voluntariamente su tiempo y talento. Lo he visto en los que trabajan en Asunción.

La compasión y la generosidad están conectados. La compasión da vida a nuestra gratitud por todas las bendiciones que Dios nos ha dado. Gratitude, abundancia, compasión y fe se unen en la Asunción.

A medida que cerramos el año fiscal del 1 de julio de 2020 al 30 de junio de 2021 y celebramos al p. En el primer aniversario de p. Jim Liekhus en Richfield, considere hacer un regalo lo más generoso posible para el año fiscal actual. Debido a la pandemia, la poca asistencia a misa y los muchos desafíos que todos hemos enfrentado, nuestro presupuesto se ha resentido. Dona antes de la medianoche del 30 de junio de 2021. Dona con un corazón agradecido y un espíritu compasivo. Tu eres una comunidad y juntos haces que todo sea posible.

Sea parte de esta última oportunidad fiscal en su parroquia. Cada dólar cuenta. Cada regalo es importante, especialmente el tuyo. Bendiciones para ti y tus seres queridos.



## PARISH STAFF/EQUIPO PARROQUIAL



Pastor: Assumption & St. Richard  
Canonical Administrator,  
Blessed Trinity Catholic School  
Fr. Jim Liekhus—612-866-5019  
FrJLiekhus@assumptionrichfield.org



Frankie Floeder, Seminarian  
floe8651@stthomas.edu  
A teaching parish, we work with the  
St. Paul Seminary in forming deacons  
and priests.

Director of Pastoral Care/Cuidado Pastoral  
Deacon Peter Loving—612-500-9625  
Peter@assumptionrichfield.org

Parish Administrator/Administradora Parroquial  
Beth Schorle—612-500-9617  
Beth@assumptionrichfield.org

Office Manager/Directora de Oficina  
Maria Del Carmen—612-866-5019  
Maria@assumptionrichfield.org

Directora of Development/Desarrollo  
Fran Rusciano Murnane—612-500-9631  
Fran@assumptionrichfield.org

Director del Ministerio Hispano y la Formación de Fe  
Patricio Peña—612-532-9928  
Patricio@assumptionrichfield.org

Director of Music/Director de Musica  
Terry Sherman  
Terry@assumptionrichfield.org

Bookkeeper  
Amanda Verkman  
averkman@strichards.com

Director of Communication  
Corey Voegele—612-866-5019  
Corey@assumptionrichfield.org

Director of Maintenance/Mantenimiento  
Joaquin Martinez—612-767-1792  
Joaquin@stpetersrichfield.org

Maintenance Assumption/Asuncion  
Jose Reyes  
Jose@assumptionrichfield.org

## PARISH COUNCIL

### CONSUJO PARROQUIAL

Ann Marie Gavel, Chair • Dennis Alvarado •  
Beth Coleman • Alma Dominguez • Maureen  
Mahowald • Casey Martin • Angela Piram •  
Roma Lee Rasmussen • John Rimstad •  
Cheryl Sarno

**CONGRATULATIONS AND THANK YOU!**  
**¡FELICITACIONES Y GRACIAS!**

**READINGS: 13th Sunday in Ordinary Time**  
**LECTURAS: XIII Domingo del Tiempo Ordinario**

*Witness to Jesus' healing power*  
*Testigo del poder sanador de Jesús*

Wisdom 1.13-15; 2.23-24 2 Corinthians 8.7,9,13-15 Mark 5.21-43

## Regular Collections/Weekly Summary Colecciones Regulares/Resumen Semanal

BUDGET/ PRESUPUESTO	ACTUAL/ REAL	DIFFERENCE/ DIFFERENCIA
\$8,250	\$8,842	+\$592

**Thank You!//Gracias!**

## Catholic Services Appeal

GOAL/ OBJETIVO:	GIFTS & PLEDGES/ DADO & PROMETIDO:	% TO GOAL/DE OBJETIVO:	CASH/EFFECTIVO
\$22,895	\$23,468	103%	\$20,177 88%

*As of June 21, 2021/AI 21 de junio, 2021*



*“...as a matter of equality your abundance at the present time should supply their want, so that their abundance may supply your want, that there may be equality.”*

**- 2 CORINTHIANS 8:14**

One of the tenants of living a grateful and generous lifestyle is giving without expecting anything in return. It is important that we not only grow, nurture and share our gifts; but that we also teach our children and encourage others to do the same. This is the communal aspect of our Catholic faith. We are the “Body of Christ”. We are called to be dependent on each other and not live in isolation.

**DIRECTOR OF DEVELOPMENT FRAN RUSCIANO MURNANE LEAVING**  
Director of Development Fran Rusciano Murnane has decided to dedicate more of her time to the Sisters of St. Joseph. Her last day at Assumption will be June 30. Thank you Fran for your dedication and all your hard work. You will be missed.

**DIRECTOR DE DESARROLLO FRAN RUSCIANO MURNANE DEJANDO**  
El Director de Desarrollo, Fran Rusciano Murnane, ha decidido dedicar más de su tiempo a las Hermanas de San José. Su último día en Assumption será el 30 de junio. Gracias Fran por tu dedicación y todo tu arduo trabajo. Serás extrañado.

# NEW MASS SCHEDULE

**\*\*\* STARTS JULY !! \*\*\***

## Weekend Masses

### Saturday

4 p.m., St. Peter (English)

### Sunday

8 a.m., St. Peter (English)

9 a.m., Assumption (English)

10 a.m., St. Richard (English)

11 a.m., Assumption (Spanish)

Noon, St. Richard (Spanish)

1 p.m., St. Peter (Spanish)

## Daily Masses/Confession

### Monday at St. Peter

7:30 a.m. Confession & 8 a.m. Mass

5 p.m. Confession & 5:30 p.m. Mass

### Tuesday at St. Richard

7:30 a.m. Confession & 8 a.m. Mass

5 p.m. Confession & 5:30 p.m. Mass

### Wednesday at Assumption

7:30 a.m. Confession & 8 a.m. Mass

5 p.m. Confession & 5:30 p.m. Mass

### Thursday at St. Richard

7:30 a.m. Confession & 8 a.m. Mass

5 p.m. Confession & 5:30 p.m. Mass

### Friday at Assumption

7:30 a.m. Confession & 8 a.m. Mass

5 p.m. Confession & 5:30 p.m. Mass

### Saturday at St. Peter

7:30 a.m. Confession & 8 a.m. Mass

Noon Mass & 12:30 p.m. Confession

# NUEVA HORARIO DE MISA

**\*\*\* EMPIEZA JULIO I \*\*\***

## Misa del Fin de Semana

### Sábado

4 p.m., San Pedro (inglés)

### Domingo

8 a.m., San Pedro (Inglés)

9 a.m., Asunción (Inglés)

10 a.m., San Ricardo (Inglés)

11 a.m., Asunción (Español)

Mediodía, San Ricardo (Español)

1 p.m., San Pedro (Español)

## Misas Diarias/Confesión

### Lunes en San Pedro

7:30 a.m. Confesión & 8 a.m. Misa

5 p.m. Confesión & 5:30 p.m. Misa

### Martes en San Ricardo

7:30 a.m. Confesión & 8 a.m. Misa

5 p.m. Confesión & 5:30 p.m. Misa

### Miércoles en Asunción

7:30 a.m. Confesión & 8 a.m. Misa

5 p.m. Confesión & 5:30 p.m. Misa

### Jueves en San Ricardo

7:30 a.m. Confesión & 8 a.m. Misa

5 p.m. Confesión & 5:30 p.m. Misa

### Viernes en Asunción

7:30 a.m. Confesión & 8 a.m. Misa

5 p.m. Confesión & 5:30 p.m. Misa

### Sábado en San Pedro

7:30 a.m. Confesión & 8 a.m. Misa

Misa del mediodía & 12:30 p.m. Confesión

## PLEASE PRAY FOR / POR FAVOR ORA POR

Joan Bogart, Mary Hondl, Pat Corbid, Edward Genereux, Carol Hofstad, Jill Freund, Marion Sowl, Sas Salterella, Greg Knutsen, Rheta O'Laughlin, Dominugue Bagley-Page, Gail Theiringer, Mere Pascual, Estelle Vanyo, Margaret Genereux, Lynn Lucas, Anna Laura Hall, Stephanie Walker, Barb Matthews, Don Holmgren, Mary Carlson, Terri Schroeder, Mary Gorman, Deb Matthews, Bonaventure Ellis, Rosalie Maher

# Washburn - McReavy

washburn-mcreavy.com

Funeral Chapels, Cemeteries and Cremation Services

### EDINA CHAPEL

5000 W 50th Street 952.920.3996

### NOKOMIS PARK CHAPEL

1838 E Minnehaha Parkway 612.721.1651

### BLOOMINGTON CHAPEL

2300 W Old Shakopee Road 952.884.8145

### Suzanne Couillard Sandahl

Attorney At Law

- Wills • Trusts • Probates
- Real Estate • Elder Law • POA'S
- Medical Assistance



7400 Lyndale Av. So.  
www.sandahlhllaw.com

612-866-6000

### ELSEN BROTHERS GARAGE

Auto & Truck Service

7730 Portland Avenue South

Richfield, MN 55423

612-869-9956 | 612-866-8048

• Since 1892 •

Bob and Joe Elsen

### BLAYLOCK PLUMBING CO.

"Dependable Service Since 1938"

- \* Plumbing \* Repairs
- \* Sewer repairs \* Water Heaters

7731 4th Ave. S. • 612-869-7531

### BAQUERO LAW OFFICE

Mary E. Baquero

Anthony L. Baquero • John M. Baquero  
Abogados/Attorneys At Law

612-872-6727 | www.baquerolaw.com

Asuntos de:

- Inmigración • Criminales
- Tráfico • Familiares

¿Necesita ayuda? ¿Conoce a alguien que la necesita? ¡Estamos cerca de usted!

- Asesoramiento profesional.



Walk-in Counseling Center

www.walkin.org

612-870-0565

2421 Chicago Ave. S.

Minneapolis, MN 55404

- ¡Gratis! No se necesita tarjeta del seguro de salud.

- Puede permanecer en el anonimato.

### IS IT JUST WAX?

Trouble hearing? It could just be wax. SCHEDULE YOUR: FREE HEARING SCREENING TODAY!

The Hearing Clinic at Woodlake

6625 Lyndale Ave S, #105 Richfield, MN 55423

612-200-8405 | HearingClinicMN.com

## SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

LPI Buy a bulletin ad space today!

### John A Dalsin & Son, Inc

Commercial Roofing & Sheet Metal Since 1912

612-729-9334

inquiries@dalsin.com

Build-Up, Single-Ply & Sheet Metal Roofing, Green Roofs, Leaks, Repairs & Maintenance



### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



Kathryn T. Raidt

Attorney at Law

• Wills • Real Estate • Probate • Trusts

7101 York Ave. S., #159, Edina

952-926-2288

### PROTECTING SENIORS NATIONWIDE MEDICAL ALERT SYSTEM



**\$29.95/MO**  
BILLED QUARTERLY

PLUS SPECIAL OFFER

CALL NOW! 1.877.801.7772

WWW.24-7MEDALARM.COM

## BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

LPI is Hiring Ad Sales Executives

Full-Time with Benefits | Paid Training  
Expense Reimbursement | Travel Required



Contact us at: careers@4lpi.com  
www.4lpi.com/careers

## MN

Since 1958

### MORRIS NILSEN FUNERAL CHAPEL

Traditional & Cremation Services  
6527 Portland Ave. S., Richfield  
P: (612) 869-3226 morrisnilsen.com

### SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Steve Koenig

952.253.9404

7131 Amundson Ave

Edina, MN 55439

skoening@farmersagent.com

FarmersAgent.com/SKoenig

Catholic Owned



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!  
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Catherine Gurgul** to place an ad today! cgurgul@4LPI.com  
or (800) 950-9952 x2496

# We've Missed You!

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Church of Assumption, Richfield, MN

A 4C 02-0020